# **Declaration and Power of Attorney for Patent Application**

### 特許出願宣言書及び委任状

## Japanese Language Declaration

#### 日本語宣言書

私は、以下に記名された発明者として、ここに下記の通り宣言する:	As a below named inventor, I hereby declare that:
私の住所、郵便の宛先そして国籍は、私の氏名の後に記載された通 りである。	My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name.
下記の名称の発明について、特許請求範囲に記載され、且つ特許が求められている発明主題に関して、私は、最初、最先且つ唯一の発明者である(唯一の氏名が記載されている場合)か、或いは最初、最先且つ共同発明者である(複数の氏名が記載されている場合)と信じている。	I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled
	IMAGE PROCESSING APPARATUS FOR
	DETECTING AND RECOGNIZING MOBILE OBJECT
上記発明の明細書はここに添付されているが、下記の欄がチェックされている場合は、この限りでない:	the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:
□	was filed on as United States Application Number or PCT International Application Number and was amended on (if applicable).
私は、上記の補正書によって補正された、特許請求範囲を含む上記明細書を検討し、且つ内容を理解していることをここに表明する。	I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.
私は、連邦規則法典第37編規則1.56に定義されている、特許性について重要な情報を開示する義務があることを認める。	I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56.

#### **Japanese Language Declaration**

(日本語宣言書)

私は、ここに、以下に記載した外国での特許出願または発明者証の出願、或いは米国以外の少なくとも一国を指定している米国法典第35編第365条(a)によるPCT国際出願について、同第119条(a)-(d)項又は第365条(b)項に基づいて優先権を主張するとともに、優先権を主張する本出願の出願日よりも前の出願日を有する外国での特許出願または発明者証の出願、或いはPCT国際出願については、いかなる出願も、下記の枠内をチェックすることにより示した。

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, Section 119(a)—(d) or 365(b) of any foreign application(s) forpatent or inventor's certificate, or 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application for which priority is claimed.

いかなる出願も、下記の枠内をチェックすることにより示した。		International application having a filing date before that of the application for which priority is claimed.	
Prior Foreign Application(s) 外国での先行出願			Priority Not Claimec 優先権主張なし
2003-410234	Japan	9 <sup>t</sup> /December/2003	0
(Number)	(Country)	(Day/Month/Year Filed)	
(番号)	(国名)	(出願日/月/年)	·
(Number)	(Country)	(Day/Month/Year Filed)	
(番号)	(国名)	(出願日/月/年)	
	The state of the s		
私は、ここに、下記のいかな 国法典第35編119条(e)項	なる米国仮特許出願についても、その米 の利益を主張する。	I hereby claim the benefit under 119(e) of any United States provi	Title 35, United States Code, Section sional application(s) listed below.
(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)	(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)
典第35編第120条に基づくなるPCT国際出願について、を主張する。また、本出願の名35編第112条第1段に規定 PCT国際出願に開示されてい出願日と本国内出願日または、された情報で、連邦規則法典第	いなる米国出願についても、その米国法利益を主張し、又米国を指定するいから、その同第365条 (c) に基づく利益 特許請求の範囲の主題が、米国法典第三された態様で、先行する米国出願又はいない場合においては、その先行出願のPCT国際出願日との間の期間中に入手第37編規則1.56に定義された特許に開示義務があることを承認する。	120 of any United States application thermational application designation and, insofar as the subject matter application is not disclosed in the International application in the material of Title 35, United States Code Stoto disclose information which is a	ng the United States, listed below of each of the claims of this prior United States or PCT riner provided by the first paragraph ection 112, I acknowledge the duty material to patentability as defined in dations, Section 1.56 which became of the prior application and the
(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)	(Status: Patented, Pending, Aba (現況 : 特許許可、係属中	
(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)	(Status: Patented, Pending, Aba (現況 : 特許許可、係與中	
且つ情報と信ずることに基づくを宣言し、さらに、故意に虚保第18編第1001条に基づきにより処罰され、またそのようたはそれに対して発行されるい	目身の知識に係わる陳述が真実であり、 「陳述が、真実であると信じられること 陳述などを行った場合は、米国法典 は、罰金または拘禁、若しくはその両方 な故意による虚偽の陳述は、本出願ま いかなる特許も、その有効性に問題が生 が行われたことを、ここに宣言する。	were made with the knowledge the like so made are punishable by Section 1001 of Title 18 of the Ur	atements made on information e; and further that these statements hat willful falsestatements and the fine or imprisonment, or both, under

#### Japanese Language Declaration

(日本語宣言書)

委任状: 私は本出願を審査する手続を行い、且つ米国特許商標庁との全ての業務を遂行するために、記名された発明者として、下記の弁 護士及び/または弁理士を任命する。(氏名及び登録番号を記載する こと)

(第三以下の共同発明者についても同様に記載し、署名を

すること)

POWER OF ATTORNEY; As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith (list name and registration number).

The attorneys and agents of Staas & Halsey LLP under USPTO Customer No. 21,171.

**曹類送付先** 

Send Correspondence to:



2117

PATENT TRADEMARK OFFICE

直通電話連絡先: (氏名及び電話番号)

Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)

(Supply similar information and signature for third and subsequent

Telephone: 202-434-1500 Facsimile: 202-434-1501

唯一または第一発明者氏名		Full name of sole or first inventor Hiroyuki NAKASHIMA
発明者の署名	日付	Inventor's signature 中島 3417 Apr. 7,2004
住所		Residence Yokohama, Japan
国籍		Citizenship Japanese
郵便の宛先		Post Office Address c/o FUJITSU NETWORK TECHNOLOGIES LIMITED,
		9–18, Shinyokohama 3–chome, Kohoku–ku, Yokohama–shi, Kanagawa 222–0033 Japan
第二共同発明者がいる場合、その氏名		Full name of second joint inventor, if any Hiroaki NATORI
第二共同発明者の署名	日付	Second inventor' signe Day Apr. 7. 2004
住所		Residence Kawasaki, Japan
国籍	·	Citizenship Japanese
郵便の宛先		Post Office Address c/o FUJITSU LIMITED, 1–1, Kamikodanaka 4–chome,
		Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588 Japan

joint inventors.)

第三共同発明者		Full name of third joint inventor , if any Kunihiro IKEDA
第三共同発明者	日付	Third inventor's inte De Apr. 7. 2008
住所		Residence Kawasaki, Japan
国籍		Citizenship Japanese
郵便の宛先		Post Office Address c/o FUJITSU LIMITED, 1−1, Kamikodanaka 4−chome,
		Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588 Japan
第四共同発明者がいる場合、その氏名		Full name of fourth joint inventor, if any Shinji HIDAKA
第四共同発明者の署名	日付	Fourth inventor's single Dise APr. 7. 2004
住所		Residence Kawasaki, Japan
国籍		Citizenship Japanese
郵便の宛先		Post Office Address c/o FUJITSU LIMITED, 1–1, Kamikodanaka 4-chome,
		Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588 Japan

第五共同発明者		Full name of fifth joint inventor , if any Nobumasa SASAKI
第五共同発明者	日付	Third inventor's inter  Whith Site Ann. 7, 2004
住所		Residence Kawasaki, Japan
国籍		Citizenship Japanese
郵便の宛先		Post Office Address c∕o FUJITSU LIMITED, 1−1, Kamikodanaka 4−chome,
		Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588 Japan
第六共同発明者がいる場合、その氏名	·	Full name of sixth joint inventor, if any Tamotsu AMAMOTO
第六共同発明者の署名	日付	Fourth inventor's state  Apr. 7. 1004
住所		Residence Yokohama, Japan
国籍		Citizenship Japanese
郵便の宛先		Post Office Address c/o FUJITSU NETWORK TECHNOLOGIES LIMITED,
		9-18, Shinyokohama 3-chome, Kohoku-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 222-0033 Japan

第七共同発明者	Full name of seventh joint inventor , if any Masashi MURAKUMO
第七共同発明者    日付	Seventh inventor's signature Dae 本でままします Apr、ク、200 ケ
住所	Residence Yokohama, Japan
国籍	Citizenship Japanese
郵便の宛先	Post Office Address c/o FUJITSU NETWORK TECHNOLOGIES LIMITED,
	9–18, Shinyokohama 3–chome, Kohoku–ku, Yokohama–shi, Kanagawa 222–0033 Japan
第八共同発明者がいる場合、その氏名	Full name of eighth joint inventor, if any Hajime KANNO
第八共同発明者の署名 日付	Eighth inventor's signature Date Apr. 8.200 4
住所	Residence Kawasaki, JAPAN
国籍	Citizenship Japanese
郵便の宛先	Post Office Address c/o FUJITSU LIMITED,
	1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588 Japan